



Darovacia zmluva
uzavretá v zmysle § 628 – 630 Občianskeho zákonníka

Darca:

Názov: Kaufland Slovenská republika v.o.s.
Adresa: Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava
IČO: 35 790 164
IČ DPH: SK2020 234 216
Konajúca: konajúca prostredníctvom konateľov štatutárneho orgánu
Kaufland Management SK s.r.o. – pánov Paul Pauls a Branislav Brunovský
Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sr,
vložka 489/B

(ďalej aj ako „darca“)

Obdarovaný:

Názov: Základná škola Černyševského 8, Bratislava
Adresa: Černyševského 8, 851 01 Bratislava
IČO: 31754929
V zastúpení: Mgr. Zora Dóczyová, riaditeľka školy

(ďalej aj ako „obdarovaný“)

uzatvárajú medzi sebou
túto darovaciu zmluvu

I.

1. Darca na základe tejto darovacej zmluvy aj ako „zmluva“) poskytne bezplatne obdarovanému nepeňažný dar, a to technický materiál, ktorým sú vyradené stolové počítače značky HP:

a laptopy model:

model	číslo
4	
HP ProDesk 600 G3	CZC8328HJC
HP ProDesk 600 G3	CZC8328HHK
HP ProDesk 600 G3	CZC8328HJ7
HP ProDesk 600 G3	CZC8328HGY

model	číslo
2	
HP EliteBook G3	5CG8326LXY
HP EliteBook G3	5CG8251FFG

(ďalej

(ďalej aj ako „dar“). Dar bol v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov plne odpísaný a jeho zostatková hodnota je 0 EUR.

- Darca poskytuje obdarovanému dar pre potreby prevádzky školy, najmä uskutočnenia výuky a obdarovaný dar s vďakou prijíma.
- Miestom odovzdania daru je: Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava (ďalej aj ako „miesto odovzdania daru“).
- Darca sa zaväzuje poskytnúť dar a zároveň previesť vlastnícke právo k nemu na obdarovaného odovzdaním určenej osobe obdarovaného na základe písomného protokolu o odovzdaní daru podpísaného oboma zmluvnými stranami najneskôr do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy a vyhradzuje si právo kontroly použitia daru.
- Dopravu daru do/z miesta odovzdania daru podľa bodu 4. tohto článku zabezpečí obdarovaný, a to na svoje vlastné náklady.

II.

Obdarovaný sa zaväzuje, že dar nebude využitý k inému účelu ako je uvedené v článku I. tejto zmluvy. Obdarovaný môže dar odmietnuť prijať, ak má dar vady, pre ktoré nie je upotrebitelný pre účely uvedené v článku I. tejto zmluvy. Obdarovaný vyhlasuje, že si dar dôkladne prehladal, že je s technickým stavom daru oboznámený a že je funkčný a upotrebitelný na účel uvedený v čl. I tejto zmluvy a v takomto stave ho prijíma. Obdarovaný je týmto na nedostatky daru výslovne upozornený a je si vedomý, že ako dar preberá vyradený, resp. opotrebovaný technický materiál. Zároveň si je obdarovaný vedomý, že v prípade prevzatia daru, nezodpovedá darca obdarovanému za vady daru ani za škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku užívania daru.

III.

Obdarovaný je povinný zabezpečiť, aby boli v oblasti jeho zodpovednosti, predovšetkým pri zapojení tretích osôb do vykonávania plnenia, dodržiavané všetky príslušné právne ustanovenia. To platí najmä pre dodržiavanie protikorupčných právnych predpisov, právnych predpisov na ochranu hospodárskej súťaže, ochranu osobných údajov ako aj právnych predpisov o zahraničnom obchode, vrátane všetkých povinností vyplývajúcich z US-amerických a tiež európskych hospodárskych, obchodných a finančných sankcií. Obdarovaný sa predovšetkým zaväzuje zabezpečiť zachovávanie dôvernosti údajov ním poverenými zamestnancami pri výkone zmluvne dohodnutých úloh a činností, a to písomným záväzkom poverených zamestnancov o zachovaní dôvernosti týchto údajov. V prípade, že obdarovaný v rámci spracovania plnení zhromažďuje, spracúva alebo používa osobné údaje, na príkaz alebo v mene darcu, sú zmluvné strany povinné uzavrieť dodatkovú dohodu, v ktorej sa stanovujú podrobnosti zhromažďovania, spracúvania a používania osobných údajov na príkaz alebo v mene darcu.

Obdarovaný potvrdzuje, že nikto z jeho personálu alebo personálu jeho subdodávateľa nie je vedený v zoznamoch osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia zamerané na boj proti terorizmu alebo iné vonkajšie hospodárske sankcie ako podľa Nariadenia Rady (ES) č. 2580/2001 a Nariadenia Rady (ES) č. 881/2002 (nariadenia pre boj s terorizmom), resp. v porovnateľných (predovšetkým US-amerických) zoznamoch alebo tieto nahrádzajúcich zoznamoch, v ich vždy aktuálne platnom znení a zároveň sa Obdarovaný zaväzuje takýto personál alebo personál subdodávateľa pri plneniach pre darcu nenasadzovať.

Pre obchodných partnerov platia zásady ochrany osobných údajov darcu, ktoré sú zverejnené na webstránke <https://spolocnost.kaufland.sk/ochrana-osobnych-udajov-partneri.html>. Obdarovaný je povinný o týchto zásadách náležite informovať svojich zamestnancov, prostredníctvom ktorých poskytuje svoje plnenia darcom. Táto informačná povinnosť obdarovaného platí aj voči spriazneným subjektom obdarovaného a ich zamestnancom, v prípade, že títo zamestnanci sa podieľajú na plneniach pre darcu. Týmto bude informačná povinnosť darcu podľa článku 13 ods. 4 príp. článku 14 ods. 5 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov splnená.

Obdarovaný sa zaväzuje dodržiavať minimálne sociálne štandardy pri vykonávaní svojej činnosti, ktoré sú súčasťou Kódexu správania a sociálnych noriem spoločnosti Kaufland pre obchodných partnerov, ktoré obdarovaný uznáva ako súčasť zmluvy.

Obdarovaný je povinný zdržať sa poskytovania akýchkoľvek príspevkov/darov pre zamestnancov, orgány alebo pomocných pracovníkov darcu, ako aj pre všetky jemu blízke osoby.

Porušenie vyššie uvedených ustanovení v tejto časti zmluvy oprávňuje darcu, predovšetkým stanoviť obdarovanému primeranú lehotu na odstránenie porušenia alebo odstúpiť od zmluvy po uplynutí lehoty, v prípade ak obdarovaný porušenie neodstráni, príp. zmluvu zo závažného dôvodu ukončiť.

Obdarovaný umožní darcom príp. tretej osobe (napr. audítorovi), ktorá bude viazaná na tieto účely mlčanlivosťou, preveriť dodržiavanie vyššie uvedených ustanovení (predovšetkým Kódexu správania a sociálnych noriem spoločnosti Kaufland pre obchodných partnerov). Na tieto účely obdarovaný poskytne bezodkladne darcom na jeho žiadosť informácie, bezodkladne sprístupní všetky požadované informácie (napr. podklady) a umožní darcom príp. tretej osobe na základe predchádzajúceho primeraného oznámenia zisťovanie na mieste v podniku na strane obdarovaného. Obdarovaný je povinný zaviazat' v prospech darcu v rovnakom rozsahu aj svojho subdodávateľa, ak bude zapojený pri poskytovaní plnení darcu.

šovanie platných právnych predpisov zo strany darcu, obdarovaného alebo ich pracovníkov sa môže
lasiť nasledujúcim spôsobom: www.kaufland.sk/compliance

obdarovanému sa zakazuje bez predchádzajúceho písomného súhlasu darcu zverejňovať na reklamné účely
jazy, obchodné značky a iné chránené označenia darcu (napr. logo), ako aj skutočnosti o spolupráci alebo iné
informácie o darcovi. Obdarovaný je povinný zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k médiám pokiaľ ide o všetky
poznatky, podklady a obchodné záležitosti, o ktorých sa dozvedel v rámci vzájomnej spolupráce.

IV.

1. Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka,
a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a vykladajú sa
v súlade s účelom tejto zmluvy.
2. V prípade, že niektoré z ustanovení zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných
ustanovení nedotknutá.
3. Meniť obsah zmluvy je možné len formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma
zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých darca dostane jeden
rovnopis a obdarovaný dostane jeden rovnopis.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom
nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, pričom obdarovaný sa zaväzuje zverejniť
túto zmluvu bezodkladne, najneskôr však do troch dní odo dňa jej podpisu a bezodkladne, najneskôr do
dvoch pracovných dní od zverejnenia, doručiť darcovi potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany, ako účastníci právneho úkonu vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, že
nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a že so znením zmluvy súhlasia a
súčasne, že prejavy vôle každej zo zmluvných strán sú dostatočne určité, zrozumiteľné a prosté omylu a na
znak súhlasu s celým jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 22.5.2023

V 14.9.2023, dňa

Za darcu:

Za obdarovaného:

Kaufland Slovenská republika, v.o.s.
Paul Pauls
konateľ Kaufland Management SK s.r.o.

Mgr. Zora Dórczyová, riaditeľka školy

Kaufland Slovenská republika, v.o.s.
Branislav Brunovský,
konateľ Kaufland Management SK s.r.o.

Černyševského 8
BRATISLAVA